C/2026/1837

2026.3.23.

Egy földrajzi árujelző termékleírását érintő, jóváhagyott standard módosításról szóló közleménynek az (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet [1] 5. cikkének (4) bekezdése szerinti közzététele

(C/2026/1837)

STANDARD MÓDOSÍTÁS JÓVÁHAGYÁSÁRÓL SZÓLÓ KÖZLEMÉNY

(Az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikke)

„Côtes de Thau”

EU hivatkozási szám: PGI-FR-A1229-AM02 – 2025.12.23.

1. **A termék elnevezése**

„Côtes de Thau”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☐ Oltalom alatt álló eredetmegjelölés (OEM)

☒ Oltalom alatt álló földrajzi jelzés (OFJ)

☐ Földrajzi jelzés

3. **Ágazat**

☐ mezőgazdasági termékek

☒ borok

☐ szeszes italok

4. **Az az ország, amelyhez a földrajzi terület tartozik**

Franciaország

5. **A standard módosítást közlő nemzeti hatóság**

Ministère de l’agriculture et de la souveraineté alimentaire (Mezőgazdasági és Élelmiszer-önrendelkezési Minisztérium) – Direction générale de la performance économique et environnementale des entreprises (A vállalkozások gazdasági és környezeti teljesítményével foglalkozó főigazgatóság)

6. **Standard módosításként való minősítés**

A francia hatóságok úgy vélik, hogy a kérelem megfelel az 1308/2013/EU és az (EU) 2024/1143 rendelet követelményeinek.

E termékleírás módosításai az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikkének (4) bekezdésében meghatározott standard módosítások.

A módosítások tehát nem minősülnek az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikkének (3) bekezdése értelmében vett uniós módosításoknak. Pontosabban:

a) nem változtatják meg az elnevezést vagy az elnevezés használatát, illetve a földrajzi árujelzővel ellátott termékeket vagy termékkategóriákat;

b) nem áll fenn miattuk annak a veszélye, hogy érvénytelenné válik az egységes dokumentumban említett földrajzi területtel való kapcsolat;

c) nem vonnak maguk után semmiféle további korlátozást a termék forgalmazása tekintetében.

[1] A Bizottság (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. október 30.) az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a földrajzi árujelzők, a hagyományos különleges termékek és a minőségre utaló választható kifejezések bejegyzésére és oltalmára vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről, valamint a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2025/27, 2025.1.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

7. **A jóváhagyott standard módosítás(ok) ismertetése**

Cím

Szőlőfajták

Leírás

Módosult a „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez tartozó termékleírás I. fejezetének „Szőlőfajták” című 5. szakasza. A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés előállítására kiválasztott fajták jegyzéke a következőképpen módosult:

— 17, a szőlőbetegségekkel szemben „ellenálló” fajta bevezetése:

Artaban N, Bronner B, Cabernet blanc B, Cabernet cortis N, Floreal B, Johanniter B, Monarch N, Muscaris B, Pinotin N, Prior N, Saphira B, Sauvignac B, Solaris B, Soreli B, Souvigner gris B, Vidoc N és Voltis B.

E fajták ellenállóak a gombás megbetegedésekkel szemben, és lehetővé teszik a növényvédő szerek használatának csökkentését, ugyanakkor mind a fiziológiai, mind az érzékszervi tulajdonságok szempontjából megfelelnek az OFJ-vel ellátott borok előállításához használt fajtáknak. Nem befolyásolják az OFJ-vel ellátott borok jellemzőit.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

Címkézés

Leírás

Módosult a termékleírás I. fejezetének „Címkézési szabályok” című 8. szakasza annak érdekében, hogy az csak a „Piquepoul” szőlőfajtának, valamint a kisebb földrajzi egységeknek a borok címkéin való feltüntetésére vonatkozzon.

Ezt a rendelkezést egyszerűsítették annak érdekében, hogy csak a „Piquepoul” szőlőfajtára terjedjen ki, és már ne vonatkozzon az OFJ valamennyi szőlőfajtájára. Ennek az az oka, hogy csak a „Piquepoul” szőlőfajta esetében áll fenn a kockázata annak, hogy a fogyasztók összetévesztik a „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroknak a „Piquepoul” szőlőfajtára utaló címkéjét a „Picpoul de Pinet” oltalom alatt álló eredetmegjelölésű borok címkéjével, mivel ezeket a termékeket egymáshoz nagyon közeli termőterületeken állítják elő.

Ezek a címkézési szabályok lehetővé teszik, hogy a fogyasztók könnyebben azonosítsák a „Côtes de Thau” OFJ elnevezését a szőlőfajta neve és a kiegészítő földrajzi egység tekintetében.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Cím

Ellenőrző szerv

Leírás

Módosult a „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez tartozó termékleírás III. fejezete annak érdekében, hogy egyszerűsödjön az „Ellenőrző szerv” szakasz, és pontosításra kerüljön, hogy a termékleírás betartásának ellenőrzése egy jóváhagyott ellenőrzési terv alapján történik, és azt az Institut national de l'origine et de la qualité (INAO) által felhatalmazott, a szakértelemre, a pártatlanságra és a függetlenségre vonatkozó garanciákat teljesítő harmadik fél végzi.

Ez az egyszerűsítés nem érinti az egységes dokumentumot.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

Borok eredetmegjelölései és földrajzi jelzései

„Côtes de Thau”

EU hivatkozási szám: PGI-FR-A1229-AM02 – 2025.12.23.

1. **Elnevezés(ek)**

Côtes de Thau

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☐ OEM

☑ OFJ

☐ FJ

3. **Az az ország, amelyhez a körülhatárolt földrajzi terület tartozik**

Franciaország

4. **A mezőgazdasági termék besorolása a Kombinált Nómenklatúra megfelelő vámtarifaszáma és alszáma szerint, az (EU) 2024/1143 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban**

2204 – Friss szőlőből készült bor, beleértve a szeszezett bort is; must, a 2009 vtsz. alá tartozó kivételével

5. **A szőlőből készült termékek 1308/2013/EU rendelet VII. mellékletének II. részében felsorolt kategóriái**

1. Bor

5. Minőségi pezsgő

6. **A bor(ok) leírása**

1. *Analitikai leírás*

TÖMÖR SZÖVEGES LEÍRÁS

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés kizárólag a vörös, rozé és fehér kivitelben készített csendes borok és minőségi pezsgők számára van fenntartva.

A térfogatszázalékban kifejezett összes alkoholtartalomra, az összes savtartalomra, az illósavtartalomra és az összes kén-dioxid-tartalomra vonatkozó (minimális vagy maximális) értékek az uniós jogszabályokban meghatározott értékek.

A legalább 45 gramm/liter erjeszthetőcukor-tartalmú (glükóz- és fruktóztartalmú) borok – eltérésként előírt kitétel mellett – a fogyasztásért felelős miniszter és a mezőgazdaságért felelős miniszter együttes rendeletében meghatározott illósavtartalommal rendelkeznek.

Általános analitikai jellemzők

— Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék): —

— Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék): 9

— Minimális összes savtartalom: —

— Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter): —

— Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter): —

2. *Az érzékszervi jellemzők leírása*

TÖMÖR SZÖVEGES LEÍRÁS

Az előállított csendes borokat mindenekelőtt intenzív aromavilág, valamint üdeségében kiegyensúlyozott ízvilág jellemzi. A fehérborok színe általában halvány aranyszínnek megfelelő ragyogó világossárga. Azonnali ízélményüket tekintve ezeket a borokat citrusfélékre emlékeztető jegyek jellemzik, és nagyon üdék. Lecsengésükben néha citromra és/vagy egzotikus gyümölcsökre és/vagy enyhén amil-alkoholra emlékeztető jegyek alakulnak ki, aromáik igen hosszan érvényesülnek, és néha árnyalatnyi ásványosság jut kifejezésre bennük.

A rozé borok kristálytiszta megjelenésűek, színárnyalataik a halvány barackrózsaszíntől a lilás csillogásig terjednek. Illatukban bogyós gyümölcsökre emlékeztető, visszafogott és finom illatok érezhetők. Azonnali ízélményüket tekintve közvetlenül és élénken érződnek bennük a kis bogyós gyümölcsök aromái, míg a lecsengésük néha savanyú cukorkára emlékeztet. Ezek az általában hosszan tartó ízérzetet biztosító borok kellemesen üdék.

A vörösborok mélyvörös színűek, intenzív csillogással. Illatuk határozott, amelyben bogyós gyümölcsök jegyei és a bozótos-cserjés területeinket idéző aromák vegyülnek. Ízleléskor rögtön alapvetően lágy és üde ízérzet jelentkezik, amely érett gyümölcsök ízére épül rá.

A minőségi pezsgőket finom és elegáns buborékok jellemzik, amelyekhez kellemes üdeség és – az alapborhoz felhasznált szőlőfajtáktól függően – virágos vagy gyümölcsös aromák társulnak.

Általános analitikai jellemzők

— Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék): —

— Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék): —

— Minimális összes savtartalom: —

— Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter): —

— Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter): —

7. **Borkészítési eljárások**

7.1. *A bor(ok) előállítására alkalmazott konkrét borászati eljárások, valamint a borkészítésre vonatkozó korlátozások*

Borkészítési eljárás

—

A borászati eljárás típusa

Konkrét borászati eljárás

Leírás

A boroknak a borászati eljárások tekintetében eleget kell tenniük az uniós szinten, valamint a mezőgazdaságról és a tengeri halászatról szóló törvénykönyvben meghatározott kötelezettségeknek.

7.2. *Maximális hozamok*

1. Rozé és fehér csendes borok és minőségi pezsgők

hektáronként 120 hektoliter

2. Vörös csendes borok és minőségi pezsgők

hektáronként 110 hektoliter

8. **Azon borszőlőfajta vagy -fajták megjelölése, amely(ek)ből a bor(ok) készül(nek)**

Alicante Henri Bouschet N

Alphonse Lavallée N

Altesse B

Aramon N

Aramon blanc B

Aramon gris G

Aranel B

Arinarnoa N

Artaban N

Auxerrois B

Baco blanc B

Bronner B

Cabernet blanc B

Cabernet Cortis N

Cabernet franc N

Cabernet-Sauvignon N

Caladoc N

Cardinal Rg

Carignan N

Carignan blanc B

Carmenère N

Chardonnay B

Chasan B

Chenanson N

Chenin B

Clairette B

Clairette rose Rs

Clarin B

Colombard B

Counoise N

Egiodola N

Floreal B

Gamay N

Gamay de Chaudenay N

Gewurztraminer Rs

Grenache N

Grenache blanc B

Grenache gris G

Gros Manseng B

Johanniter B

Lledoner pelut N

Marsanne B

Marselan N

Mauzac B

Merlot N

Meunier N

Monarch N

Muscadelle B

Muscardin N

Muscaris B

Négrette N

Parrellada B

Petit Manseng B

Petit Verdot N

Pinot gris G

Pinot noir N

Pinotin N

Piquepoul blanc B

Piquepoul gris G

Piquepoul noir N

Portan N

Prior N

Riesling B

Roussanne B

Saphira B

Sauvignac

Savagnin rose Rs

Sciaccarello N

Semillon B

Servant B

Seyval B

Solaris B

Soreli B

Souvignier Gris Rs

Sylvaner B

Tannat N

Tempranillo N

Terret blanc B

Terret gris G

Terret noir N

Ugni blanc B

Verdelho B

Vidoc N

Villard blanc B

Villard noir N

Viognier B

Voltis B

9. **A körülhatárolt földrajzi terület tömör meghatározása**

A szőlő szüretelésére, a „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok erjesztésére és készítésére Hérault megye következő településeinek területén kerül sor:

Agde, Balaruc-les-Bains, Balaruc-le-Vieux, Bouzigues, Castelnau-de-Guers, Florensac, Frontignan, Loupian, Marseillan, Mèze, Pinet, Pomerols, Poussan, Sète és Villeveyrac.

10. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés földrajzi területe Hérault megye 15 településére terjed ki, amelyek félkör alakban helyezkednek el a Thau-lagúnató körül.

A Földközi-tenger, a lagúnatavak, a tengerpartok, a bozótos-cserjés területek itt gazdaságra és életmódra alapozott, eredeti természeti egységet alkotnak. A tájat és az éghajlatot alakító Thau-lagúnatavat egy szőlővel művelt, lagúna menti földsáv („lido") védi a Földközi-tengertől. A talajok színe vöröstől bézsszínűig terjed, általában laza szerkezetűek, homokos-iszapostól homokos-agyagosig változnak, enyhén kavicsosak és viszonylag mélyek. Az éghajlatot ősszel és télen meglehetősen kiadós esőzések, nyáron pedig kevés csapadék, de időnként viharos időjárás jellemzik, amit szerencsére ellensúlyoz a tengeri szellő, amely mérsékli a párolgást és csökkenti a vízhiány kockázatát. Az éves csapadékmennyiség 600 mm körüli. A 20 kilométer hosszan, valódi belső tengerként húzódó Thau-lagúnató lényeges hatást gyakorol.

Ez a vízi környezet a fehér szőlőfajták érésének különösen kedvező enyhe hőmérsékletekkel mérsékli a mediterrán éghajlat határozottságát.

Ez a természeti örökség szorosan kapcsolódik a térség gazdasági kihívásaihoz, különösen a turizmushoz (a tengerparti turizmushoz, a gyógyfürdő-turizmushoz, a természetjáró turizmushoz stb.), a szőlészethez, a mészhéjú állatok tenyésztéshez vagy a halászathoz.

Mivel a fogyasztási tendenciák az üde és gyümölcsös fehérborok javára változnak, a „Côtes de Thau" borok előállítására szakosodott tájegység különösen alkalmasnak bizonyul az ilyen típusú borok előállítására. Ezen a földrajzi területen a fehér szőlőfajták lassú érését elősegítő éghajlati és talajtani viszonyok érvényesülnek.

A „Côtes de Thau" oltalom alatt álló földrajzi jelzés területén előállított csendes borok három színváltozatban léteznek: fehér, rozé és vörös. Ezen a borvidéken valódi hagyománya van a száraz fehérboroknak, és a „Côtes de Thau" oltalom alatt álló földrajzi jelzés egyike azon ritka földrajzi jelzéseknek, amelyek esetében nagyobb arányban készülnek fehérborok, mint vörösborok.

Bár a történelmi szőlőfajta továbbra is Terret B, különböző francia borvidékekről származó, jelentős aroma- és minőségi potenciállal rendelkező szőlőfajták is megtalálhatók.

A nagy múltra visszatekintő Côtes de Thau szőlővidéke a fehérborokra szakosodott bortermelésével régóta kitűnik. A Thau-lagúnató határvonalai mentén a terület fekvése és mediterrán hatásnak kitett éghajlata különösen kedvez a szőlőtermesztésnek. A jó vízáteresztő képességgel rendelkező talajokban homok, iszap, agyag és mészkő keveredik, és ily módon ösztönzik a szőlőtőkék mélyre gyökerezését, ugyanakkor gyümölcsösséget és üdeséget kölcsönöznek a boroknak.

A borászok – a kíméletes extrakciót és hőmérséklet-szabályozást lehetővé tevő valamennyi korszerű technológia alkalmazásával – ezeket a borokat üde és aromás borokká tették.

A „Côtes de Thau" oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok, amelyek jellegzetes üdeségükkel tükrözik a Thau-lagúnató körüli igen különleges éghajlatot, így különösen jól bontakoznak ki a helyben előállított, tengeri eredetű élelmiszerekkel együtt.

A bortermelők ezután – jelentős vörös- és rozébor-termelésük fejlesztésével – alkalmazkodni tudtak a Thau-medencén kívüli piacok keresletéhez.

Ragaszkodnak ahhoz is, hogy megfelelő technikákkal megőrizzék területük számottevő biológiai sokféleségét. Részt vesznek az állami hatóságok – a megyei tanács (Conseil général) – által az Európai Bizottság támogatásával létrehozott „Thau-medence" programban.

A Thau-lagúnató összetett és vonzó környezet. Mint ilyen, kiemelten támogatja a valódi környezeti nevelést. A bortermelők az őket körülvevő biológiai sokféleséget tiszteletben tartó gyakorlatok kialakításával alkalmazkodnak ehhez a témához.

A lagúnató jelentős turisztikai vonzerővel bíró terület: a fürdőzés, a vízi sportok, a halászat, a felfedező séták, a mészhéjú állatok tenyésztésére szakosodott létesítmények meglátogatása, valamint az évente több százezer turistát fogadó Cap d'Agde a „Côtes de Thau" borok ismertségének fontos elemei.

A szőlőtermesztés jövője szorosan kapcsolódik ehhez a témához. A bortermelők léte a Thau-medence rendkívül szoros kapcsolatának köszönhető, és e kiemelkedő természeti környezet védelme az alapja annak, hogy az oltalom alatt álló földrajzi jelzés e gazdag és összetett környezetben fejlődjön és megszilárdítsa hírnevét.

11. **További alkalmazandó követelmények**

Jogi keret

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa

A körülhatárolt földrajzi területen való előállítás tekintetében biztosított eltérés

A feltétel leírása

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok erjesztése és készítése tekintetében biztosított eltérés kapcsán meghatározott közvetlenül szomszédos területet a földrajzi területtel határos következő települések alkotják: Montagnac, Saint Pons de Mauchiens, Saint Pargoire, Plaissan, Cournonterral, Montbazin, Gigean, Vic la Gardiole, Saint Thibery, Pézenas, Nézignan l'Evèque, Bessan, Vias, Aumes és Cazouls d'Hérault.

Jogi keret

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés kiegészíthető a „primeur” (primőr) vagy „nouveau” (új) felirattal.

Az Európai Unió OFJ logóját fel kell tüntetni a címkén, ha azon az „Indication géographique protégée” (oltalom alatt álló földrajzi jelzés) felirat helyett a „Vin de Pays” (tájbor) hagyományos felirat szerepel.

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés kiegészíthető egy vagy több szőlőfajta nevével.

Amennyiben csak a „Piquepoul” szőlőfajta neve jelenik meg, az csak közvetlenül a „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés neve alatt tüntethető fel. A betűk mérete sem magasságban, sem szélességben nem haladhatja meg az OFJ elnevezésének feltüntetésére használt betűk méretének felét.

A „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés kiegészíthető a „Cap d'Agde” kisebb földrajzi egység nevével.

A „Cap d'Agde” kisebb földrajzi egység nevét alkotó karakterek mérete sem magasságban, sem szélességben nem haladhatja meg a „Côtes de Thau” oltalom alatt álló földrajzi jelzés nevét alkotó karakterek méretét.

Elektronikus (URL-)hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-2be0b2aa-19dd-4eb7-aa62-96e0946c763a